



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

2. novembra 2004

TLAČOVÁ SPRÁVA

KONSOLIDOVANÝ FINANČNÝ VÝKAZ EUROSYSTÉMU k 29. októbru 2004

I. Položky nesúvisiace s operáciami menovej politiky

V týždni končiacom 29. októbra 2004 došlo k poklesu v stave **zlata a pohľadávok v zlate** (položka 1 na strane aktív) o 17 miliónov EUR v dôsledku predaja zlata jednou z národných centrálnych bánk Eurosystemu (v súlade so Zmluvou centrálnych bánk o zlate z 27. septembra 2004).

Čistá devízová pozícia Eurosystemu (položky 2 a 3 na strane aktív mínus položky 7, 8 a 9 na strane pasív) klesla v dôsledku klientskych a portfóliových transakcií o 0,1 mld. EUR na 167,6 mld. EUR.

Objem obchodovateľných **cenných papierov rezidentov eurozóny v euro** (položka 7 na strane aktív) v držbe Eurosystemu vzrástol o 0,8 mld. EUR na 68,5 mld. EUR. Hodnota **bankoviek v obehu** (položka 1 na strane pasív) vzrástla o 3,9 mld. EUR na 471,3 mld. EUR. Objem **záväzkov voči verejnej správe** (položka 5.1 na strane pasív) stúpol o 25,6 mld. EUR na 78,1 mld. EUR.

II. Položky súvisiace s operáciami menovej politiky

Čistý objem úverov Eurosystemu poskytnutých úverovým inštitúciám (položka 5 na strane aktív mínus položky 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 a 4 na strane pasív) sa zvýšil o 15 mld. EUR na 341,9 mld. EUR. V pondelok 25. októbra 2004 bol splatný **hlavný refinančný obchod** v objeme 253 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 268 mld. EUR. Vo štvrtok 28. októbra 2004 bol splatný **dlhodobejší refinančný obchod** v objeme 25 mld. EUR a bol uzatvorený ďalší vo výške 25 mld. EUR.

Objem **jednodňových refinančných obchodov** (položka 5.5 na strane aktív) i objem **jednodňových sterilizačných obchodov** (položka 2.2 na strane pasív) bol takmer nulový, podobne ako v predchádzajúcom týždni.

III. Bežné účty úverových inštitúcií eurozóny

V dôsledku všetkých transakcií klesol zostatok na **bežných účtoch** úverových inštitúcií vedených v Eurosysteme (položka 2.1 na strane pasív) o 15,8 mld. EUR na 122 mld. EUR.

Európska centrálna banka

Tlačový a informačný odbor

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Šírenie je dovoľené len s uvedením zdroja.

Konsolidovaný týždenný finančný výkaz Eurosystému k 29. 10. 2004

(v miliónoch EUR)

Aktiva	Stav k 29. 10. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií	Pasíva	Stav k 29. 10. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií
1 Zlato a pohľadávky v zlate	130 581	-17	1 Bankovky v obehu	471 255	3 939
2 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			2 Záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro		
2.1 Pohľadávky voči MMF	25 963	-93	2.1 Bežné účty (na krytie povinných minimálnych rezerv)	121 965	-15 791
2.2 Vklady v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné pôžičky a ostatné zahraničné aktíva	138 915	2 719	2.2 Jednodňové sterilizačné obchody	26	8
	164 878	2 626	2.3 Termínované vklady	0	0
3 Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	17 589	-862	2.4 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0
4 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v euro			2.5 Záväzky z vyrovnania marže	0	0
4.1 Vklady v bankách, investície do cenných papierov a pôžičky	7 698	159		121 991	-15 783
4.2 Pohľadávky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0	3 Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	125	0
	7 698	159	4 Emitované dlhové certifikáty	1 054	0
5 Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro			5 Záväzky voči ostatným rezidentom eurozóny v euro		
5.1 Hlavné refinančné obchody	268 001	15 002	5.1 Verejná správa	78 078	25 550
5.2 Dlhodobejšie refinančné obchody	75 000	-1	5.2 Ostatné záväzky	6 267	101
5.3 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0		84 345	25 651
5.4 Štrukturálne reverzné obchody	0	0	6 Záväzky voči nerezidentom eurozóny v euro	9 388	339
5.5 Jednodňové refinančné obchody	0	-1	7 Záväzky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	257	9
5.6 Pohľadávky z vyrovnania marže	14	9	8 Záväzky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
	343 015	15 009	8.1 Vklady, zostatky a ostatné záväzky	8 809	1 902
6 Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	1 850	53	8.2 Záväzky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0
7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v euro	68 471	828		8 809	1 902
8 Pohľadávky voči verejnej správe v euro	42 062	0	9 Protipoložka k osobitným právam čerpania prideleným MMF	5 807	0
9 Ostatné aktíva	117 634	564	10 Ostatné pasíva	60 186	2 302
			11 Účty precenenia	70 696	0
			12 Kapitál a rezervy	59 865	1
Úhrn aktív	893 778	18 360	Úhrn pasív	893 778	18 360

Súčty/medzisúčty nemusia súhlasiť v dôsledku zaokrúhlenia.